

**CHNT****NL1-63**

Mounting Instructions  
Paigaldusjuhised  
Инструкции за монтаж  
Instrukcja montażu  
Montageanleitung  
Инструкция по монтажу  
Instructions de montage  
Asennus-ja käyttöohjeet  
Instruções de montagem  
Monteringsveiledning  
Montážní návod  
Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje  
Щодо монтування  
Montaj Talimatları  
Οδηγίες Εγκατάστασης  
Instrucţiuni de montare  
Monteringsanvisning  
Montage instructies  
Monteringsvejledning  
Istruzzjonijiet ta ' muntaġġ  
Szerelési utasítás  
Montāžas instrukcijas  
Montavimo instrukcijos



**Caution:** Installation by electricians only

**Ettevaatust:** paigaldus elektrikud ainult

**Внимание:** инсталиране от електротехницисамо

**Uwaga:** Instalacja tylko przez wykwalifikowany personel

**Vorsicht:** Installation nur durch den Elektriker

**Предупреждение:** монтаж должен выполняться только квалифицированным электротехническим персоналом

**ATTENTION :** l'Installation par du personnel qualifié seulement

**Varoitus:** asennus sallittu vain sähköalan ammattilaiselle

**Atenção:** instalação pelos eletricistas somente

**Advarsel:** monteres kun av elektrikere

**Varování:** Montáž pouze osobou s elektrotech. kvalifikací

**Attenzione:** installazione solo da parte di personale addestrato

**PRECAUCIÓN:** instalación por electricistas sólo

**Увага:** монтаж електрики тільки

**Dikkat :** Kurulum sadece elektrikçiler tarafınca yapılmalıdır.

**Προσοχή:** εγκατάσταση να γίνεται από ηλεκτρολόγους μόνο

**ATENȚIONARE:** instalarea de electricieni numai

**Varning:** Monteras av behörig elektriker

**Let op:** installatie door elektriciens alleen

**Advarsel:** monteres kun af elektrikere

**Attenzjoni:** installazzjoni mill-elettriciști biss

**Figyelmeztetés:** a telepítés a villanyszerelő csak

**Piesardzigi:** iekārtas, elektriķiem, tikai

**Įspėjimas:** montavimą privalo atlikti elektrikai

# NL1-63

Residual Current Operated Circuit Breaker without Over-current protection

Ülejäänud aktiivne vooluahelaga katkestus ilma ülemäärase vooluga kaitsest

Остатъчен прекъсвач на електрически ток без свръхток

Wyłącznik różnicowoprądowy bez zabezpieczenia nadprądowego

Fehlerstromschutzschalter

Устройство защитного отключения без защиты от сверхтоков

Disjoncteur différentiel

Jännöksinen virranmurtaja ilman ylikuormitusta koskevaa suojausta

Disjuntor Operado por Corrente Residual sem Proteção contra Sobrecorrente

Jordfeilbryter

Zbytkový proudový jistič bez ochrany proti přetížení

Interruttore differenziale puro

Interruptor de corriente residual

Пристрій захисного відключення без захисту від струмів перевантаження

Aşırı akım korumasız kaçak akım rölesi

Ρελέ υπολειπόμενου ρεύματος χωρίς προστασία υπερέντασης

Înterupător de curent activ cu curent rezidual fără protecție împotriva supracurentului

Resterande strömbrytare för aktuell trafik utan överströmsskydd

Residuele stroomonderbreker zonder overstroombeveiliging

Resterende strømafbryder uden overaktuel beskyttelse

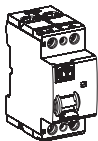
Interruttur tal-Kurrent Operattiv tal-Kurrent Residwu mingħajr protezzjoni kontra

I-kurrent żejjed

Maradék Aktuális áramköri megszakító túláramú védelem nélkül

Atlikušās strāvas darbināms ķēdes pārtraucējs bez pārslodzes aizsardzības

Likutinis eksploatuojamas grandinės lūžėjas be per didelės srovės apsaugos



# 1

Installation  
Paigaldamine  
Инсталиране  
Instalacja  
Installation  
Установка

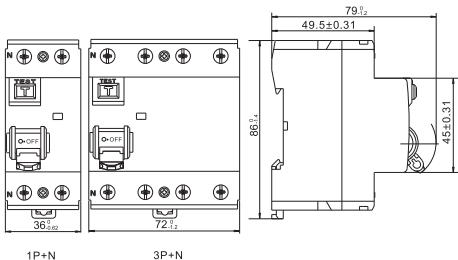
Installation  
Asennus  
Instalação  
Installasjon  
Instalace  
Installazione

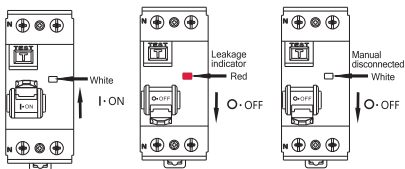
Instalación  
Установка  
Kurulum  
Εγκατάσταση  
Instalare  
Installera

Installeren  
Installation  
Installazzjoni  
Telepítés  
Instalēt  
İdiegti

1

( mm )

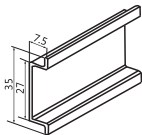




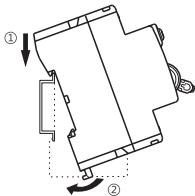
|           |  |                                    |
|-----------|--|------------------------------------|
| White     | Leakage indicator, red                       | Manual disconnected, white         |
| Valge     | Lekkevoolu tähis, punane                     | Käsitsi lahti ühendatud, valge     |
| Бяло      | Индикатор за теч на теч, червен              | Ръчно изключен бял                 |
| Białe     | Wskaźnik prądu upływu, czerwony              | Ręcznie odłączone, białe           |
| Weiß      | Anzeige der Strömung, rot                    | Manuell getrennt, weiß             |
| Белый     | Индикатор утечки, красный                    | Отключение вручную, белый          |
| Blanc     | Indicateur de courant de fuite, rouge        | Déconnexion manuelle, blanc        |
| Valkoinen | Virtausvuodon ilmaisin, punainen             | Manuaalisesti irrotettu, valkoinen |
| Branco    | Indicação actual de fuga, Vermelho           | Manual desligado, Branco           |
| Hvit      | Legg opp nåværende indikasjon, rød           | Manuell koblet, hvit               |
| Bílá      | Indikace pro únik proudu, červená            | Ruční odpojení, bílé               |
| Bianco    | Indicazione corrente di perdite, rosso       | Manuale scollegato, bianco         |
| Blanco    | Indicador de corriente de fuga, rojo         | Rómpelo manualmente, blanco        |
| Білий     | Поточна індикація викиду, червона            | Ручно роз'єднано, біле             |
| Beyaz     | Kaçak akım göstergesi, kırmızı               | Elle bağlantı kesildi, beyaz       |
| Λευκό     | Ένδειξη διαρροής, κόκκινη                    | Χειροκίνητα αποσυνδεδεμένη, λευκή  |
| Alb       | Indicație curentă de scurgere, roșie         | Manual deconectat, alb             |
| Vitt      | Indikation för läckageström, röd             | Manuellt bortkopplad, vit          |
| Wit       | Markering van lekstroom, rood                | Handmatig afgesloten, wit          |
| Hvide     | Angivelse af anfordring, rød                 | Manuel afbrudt, hvid               |
| Abjad     | Indikazzjoni tal-kurrent tat-triixija, ahmar | Mhux konness manwalment, abjad     |
| Fehér     | Szivárgási áramjelzés, piros                 | Manuális kikapcsolás, fehér        |
| Balts     | Pašreizējā indikācija par noplūdi, sarkanā   | Manuāli pieslēgts, balts           |
| Baltas    | Ištekėjimo srovės rodymas, raudonas          | Išjungta ranka, balta              |

---

3

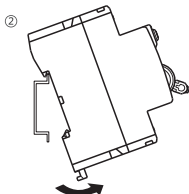
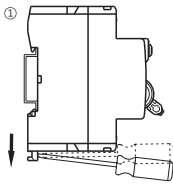


TH35-7.5 DIN Rail



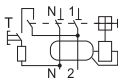
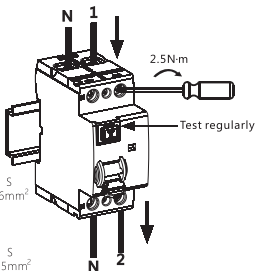
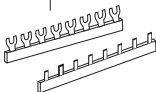
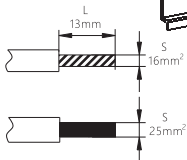
---

4



5

| In (A) | S(Cu) mm <sup>2</sup> |
|--------|-----------------------|
| 25     | 4                     |
| 40     | 10                    |
| 63     | 16                    |



Test regularly  
 Kontrollige regulaarselt  
 Редовно изпитване  
 Regularne badania  
 Regelmäßiger Test  
 Периодически тест  
 Test périodique  
 Testaa säännöllisesti  
 Teste regular  
 Test regelmessig  
 Pravidelný test  
 Test regolare

Ensayo periódico  
 Перевірити регулярно  
 Düzenli sinama  
 Δοκιμή τακτική  
 Teste regulate  
 Regelbunden provning  
 Regelmätig testen  
 Test regelmæssigt  
 Íttestja regolarment  
 Rendszeres vizsgálat  
 Regulāri pārbaudīt  
 Regularius testas

## Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.

NL1-63

Add: No.1, CHINT Road, CHINT Industrial Zone, North Baixiang,  
Yueqing, Zhejiang 325603, P.R.China

E-mail: [global-sales@chint.com](mailto:global-sales@chint.com)

Website: <http://en.chint.com>

